

# Gottesdienste und Gebete

## Sonn- und Feiertage im April

1. April Ostermontag  
7. April 2. Sonntag der Osterzeit  
14. April 3. Sonntag der Osterzeit  
21. April 4. Sonntag der Osterzeit  
28. April 5. Sonntag der Osterzeit

## Legende

- Eucharistiefieber
- Wortgottesfeier mit Kommunion
- Wortgottesfeier ohne Kommunion
- Familiengottesdienst
- Jugendgottesdienst
- musikalische Gestaltung
- Gehörlosengottesdienst
- Übertragung im Livestream auf [bistumsg-live.ch](https://www.bistumsg-live.ch)

Gottesdienste vom Hohen Donnerstag bis und mit der Osternacht finden Sie im Pfarreforum vom März!

## St.Gallen Zentrum

### Kathedrale

Montags 6.30 (Otmarskrypta) 8.15

Dienstags 6.30

Mittwochs 6.30 9.00

Donnerstags 8.15

Freitags 8.15 18.15

Samstags 8.15 17.30

Sonntags 8.30 10.30 19.30

So 31. März, Ostern Heiligtage

8.30 Uhr

10.30 Uhr Pontifikalamt

18 Uhr Pontifikalvesper im Chor der Kathedrale

19.30 Uhr

Mo 1. April, Ostermontag

8.30 Uhr

10.30 Uhr

Sa 6. April, 17.30 Uhr

So 7. April, 2. Ostersonntag

8.30 Uhr

10.30 Uhr

19.30 Uhr

Sa 13. April, 17.30 Uhr

So 14. April, 3. Ostersonntag

8.30 Uhr

10.30 Uhr

19.30 Uhr

Sa 20. April

17.30 Uhr

19.15 Uhr Feierabend in der Kathedrale  
Musik: Sebastian Bausch (Orgel)

So 21. April, 4. Ostersonntag

8.30 Uhr

10.30 Uhr

19.30 Uhr crossPoint Gottesdienst mit junge Lüüt, crossPoint-Band

Sa 27. April, 17.30 Uhr

So 28. April, 5. Ostersonntag

8.30 Uhr

10.30 Uhr

19.30 Uhr

Sa 4. Mai, 17.30 Uhr

So 5. Mai, 6. Ostersonntag

8.30 Uhr

10.30 Uhr Erstkommunion; Gottesdienst mit Familien; Mitgestaltung: Kinderchor Domsingschule

18 Uhr Maianacht

19.30 Uhr

Gottesdienste in Altersheimen

Singenberg: Fr 12. und 26. April, 9.30 Uhr

Schäflisberg: jeweils Freitag 10.30 Uhr

Kursana: Di 9. April, 15 Uhr

Gebete

Rosenkranz:

Sa 16.55 Uhr

DomVesper:

Di 17.30 Uhr, im Chor der Kathedrale

Am ersten Dienstag im Monat (2. April)

mit Taizé-Gesängen, Einsingen 17 Uhr

Gebetsgruppe:

Do 4. und 25. April, 16.30 Uhr

Meditationsraum Tiefgang/DomZentrum

Heilsingen an der Kraftquelle:

Do 18. April, 18–18.30 Uhr, Galluskrypta

Eucharistische Anbetung:

Herz-Jesu-Freitag, Fr 5. April, ca. 19 Uhr,

mit gemeinsamer Komplet (Nachtgebet der Kirche) und eucharistischem Segen

Beichte und Versöhnung

Sa 16–17 Uhr

So 7.45–8.15 Uhr

Do 4. April, vor dem Herz-Jesu-Freitag,

17–18 Uhr

### Herz-Jesu-Kapelle

(Eingang Klosterhof 6b)

Gebete

Rosenkranz:

Fr 17.30 Uhr

ManneSchicht:

jeden Mittwoch, 6–7 Uhr morgens,

Anbetung und Impuls für Männer

Eucharistische Anbetung:

Freitag, 19–20 Uhr (ausser Herz-Jesu-Fr)

jeden Sa 7–19 Uhr

Herz-Jesu-Freitag, Fr 5. April, 9–18 Uhr

Beichte und Versöhnung

Mi 24. April, 17.30–18.30 Uhr,

Andreas Wildhaber

### Schutzengelkapelle

(am Klosterplatz)

Di 12.05 Uhr Messe am Mittag

Do 12.05 Uhr Messe am Mittag

Gebete

GemeinsamGebet:

Do 25. April, 19.30 Uhr

ökumenisches Gebet mit Lobpreis, Impuls,

Fürbitte

Un'ora con Dio – eine Stunde mit Gott:

Sa 20. April, 18.30 Uhr

internationale Gebetsstunde

### St.Otmar

Mittwochs 9.00 (10.4. mit Frauengemeinschaft)

Freitags 19.00 (5.4. Herz-Jesu-Freitag mit eucharistischem Segen)

Mo 1. April, 9.30 Uhr Predigt: Beat Grögli

Sa 6. April 18 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache, anschliessend Apéro

**Achtung:** wegen Frühlingsferien dieses

Mal am ersten Samstag im Monat!

So 7. April, 9.30 Uhr Predigt: Walter

Lingenhölle, Sonntagskaffee

11 Uhr eritreisch-katholischer Gottesdienst Ge'ez-Ritus

So 14. April, 9.30 Uhr Predigt: Marjan Paloka, Musik: Frauenschola Chor zu St. Otmar

Sa 20. April, 15 Uhr Gottesdienst in vietnamesischer Sprache

So 21. April, 9.30 Uhr Predigt: Barbara Walser, Sonntagskaffee

Sa 27. April, 16 Uhr Gottesdienst in tamilischer Sprache

So 28. April, 9.30 Uhr Feier der Erstkommunion, Musik: Domsingschule, nach dem Gottesdienster Einladung an alle Gottesdienstbesucherinnen und -besucher im Innenhof zum Apéro  
14 Uhr ukrainisch-griechisch-katholischer Gottesdienst, byzantinischer Ritus

Gottesdienste in Altersheim

GHG Rosenberg (Kapelle Haus Röteli):

Do 11. und 25. April, 16.30 Uhr

18. April, 16.30 Uhr

Pflegeheim St. Otmar: Do 18.. April, 15 Uhr

Do 4. April Kommunionfeier

Altersheim Sömmarli: Fr 17. April, 10 Uhr

Gebete

Rosenkranz: Montags, 16.40 Uhr, in der Kirche, Sonntags, 17 Uhr, in der Kapelle Maria Einsiedeln

Herz-Jesu-Freitag, Fr 5. April, 18.30 Uhr,

Eucharistische Anbetung

## St. Georgen

Dienstags 9.00 (☺) (am 23. April (☞))

Mittwochs 19.00 (☺)

—

So 7. April, 9 Uhr (☺) Messe in portugiesischer Sprache in der Wiboradapelle

10 Uhr (☺) (☝) Erstkommunion

Gestaltung: Brigitte Knöpfel und Claudio Kasper

So 14. April, 11 Uhr (☺) Predigt: Marjan Paloka

So 21. April, 11 Uhr (☺) Messe in portugiesischer Sprache

Do 25. April, 18.15 Uhr (☺) mit Georgsverein, Predigt: Walter Lingenhölle

So 28. April, 11 Uhr (☞) Predigt: Barbara Walser

### Gebete

«An der Quelle»: Donnerstags 17.30 Uhr, in der Wiboradapelle

Stille Anbetung der Vinzenzkonferenz für soziale Anliegen: Donnerstags, 19 Uhr, in der Wiboradapelle

## Riethüsli

Donnerstags 9.00 (☺) (4.4. (☞))

18.4. bei schönem Wetter vor dem Kreuz, ansonsten in der Buchmüllerstube)

Sa 6. April, 17 Uhr (☺)

Predigt: Walter Lingenhölle

So 14. April, 10 Uhr (☞) Gemeinsam – der andere Gottesdienst

Sa 20. April, 17 Uhr (☺)

Predigt: Barbara Walser

### Gebete

Rosenkranz: Montags 19 Uhr

Zeit der Stille: Montags 8 Uhr (ausser Schulfestferien), dienstags 18 Uhr

## St. Gallen Ost

### St. Maria Neudorf, St. Fiden und Halden

Dienstags 9.00 (☺) St. Fiden, anschliessend Kaffee im Pfarreiheim

Mittwochs 9.00 (☺) Neudorf

—

Missione Cattolica Italiana: Gottesdienste in italienischer Sprache: Im April einzig

Mi 10. April, 18.30 (☺) St. Fiden

Bitte informieren Sie sich auf der Website [mci.kathsg.ch](http://mci.kathsg.ch)

—

So 31. März, 6 Uhr (☞) Halden, ökum. Morgenfeier, Gestaltung: Andrea Weinhold, Musik: Ruth Bischofberger, Flöten

6 Uhr (☞) Ostfriedhof, ökum. Auferstehungsfeier am Ostermorgen, Gestaltung: Yvonne Joos und Renato Maag

9.30 Uhr (☺) St. Fiden, Festlicher Ostergottesdienst, Gestaltung: Hansjörg Frick und Priska Filliger Koller, Musik: Dionys Tschopp, Trompete, Linus Tschopp, Euphonium, und Ute Gareis, Orgel

9.30 Uhr (☞) Neudorf, Feierlicher Ostergottesdienst, Gestaltung: Yvonne Joos.

Musik: Clarigna Küng und Maja Bösch, Orgel und Jodelduett

11 Uhr (☺) Halden, Festgottesdienst mit der Lutherischen Gemeinde, Gestaltung: Andrea Weinhold, Ulrich Lieb, Thomas Risel und Georg Schmucki, Musik: Annina Stahlberger, Blockflöte, und A. Sennhauser, Orgel

Mo 1. April, 9.30 Uhr (☺) Neudorf, Predigt: Georg Schmucki

—

Sa 6. April, 17 Uhr (☞) Neudorf, Predigt: Priska Filliger Koller

So 7. April, 9.30 Uhr (☞) St. Fiden, Predigt: Priska Filliger Koller

10 Uhr (!) (☺) Halden, Eucharistiefeier mit Erstkommunion, Gestaltung: Georg Schmucki und Matthias Wenk

—

Sa 13. April, 17 Uhr (☺) St. Fiden, Predigt: Ulrich Lieb

18.30 Uhr (☞) Halden, Taizé-Gottesdienst, Gestaltung: Ulrich Lieb

So 14. April, 9.30 Uhr (☺) Neudorf, Predigt: Ulrich Lieb

—

Sa 20. April, 17 Uhr (☺) Neudorf, Predigt: Hansjörg Frick

So 21. April, 9.30 Uhr (☞) (☝) St. Fiden, Ökum. Familien-Gottesdienst für alle Generationen, Gestaltung: Monika Enz und Team

11 Uhr (☞) Halden, Gottesdienst, Predigt: Andrea Weinhold

—

Sa 27. April, 17 Uhr (☺) Neudorf, Predigt: Hansjörg Frick, es singt der Rise-up-Chor

18.30 Uhr (☞) Halden, Taizé-Gottesdienst, Gestaltung: Hansjörg Frick

So 28. April, 9.30 Uhr (☺) St. Fiden, Hansjörg Frick, es singt der Rise-up-Chor

11 Uhr (☞) Halden, Gottesdienst mit Gast aus Kolumbien, Gestaltung: Hansjörg Frick, Ana Mercedes Pereira, Margrit und Charlie Wenk-Schlegel

—

### Gottesdienste in Altersheimen

Geriatrische Klinik und Alters- und Pflegeheim Bürgerspital: jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 10.15 Uhr

Betagenheim Halden: freitags 16.30 Uhr und Sa 13. und 27. April, 16.30 Uhr, mit Patres der Unteren Waid

Altersheim Lindenhof: freitags, 16 Uhr  
Betagenheim Notkerianum: freitags, 9.30 Uhr

—

### Gebete

Rosenkranz: dienstags, 8.30 Uhr, St. Fiden

Stille Anbetungsstunde: mittwochs, anschliessend an den Gottesdienst, Neudorf  
Ökum. Morgenlob: donnerstags 4. und 24.5., 6.30–7 Uhr, St. Fiden

Schritt für Schritt: jeden 1. Donnerstag im Monat um 9.30 Uhr, Neudorf

Eucharistische Anbetung, St. Fiden: entfällt im April

Innehalten am Mittag: freitags 5. und 26.4., 11.55–12.10 Uhr, St. Fiden

Stille am Mittag: freitags, 12.15–13.15 Uhr, Halden

## Kloster Notkersegg

An Sonntagen und Feiertagen findet die Eucharistiefeier im öffentlichen Kirchenraum statt.

Zur Eucharistiefeier an den Wochentagen sind Mitfeiernde in den Bet-Chor der Schwestern eingeladen.

Es gibt weiterhin den Livestream der Werktagsgottesdienste auf der Website [kloster-notkersegg.ch/gottesdienste](http://kloster-notkersegg.ch/gottesdienste).

—

Montags, dienstags, donnerstags, freitags und samstags 7.00 (☺)  
(28.3. bis 1.4. um 8.15 Uhr)

Mittwochs 17.00 (☺)

Sonntags 8.15 (☺)

—

So 31. März, 8.15 Uhr (☺) Ostersonntag

Mo 1. April, 8.15 Uhr (☺) Ostermontag

Mo 8. April, 7 Uhr (☺) Verkündigung des Herrn

Fr 26. April, 7 Uhr (☺) Fest «Maria vom guten Rat», Patrozinium des Klosters

—

Sr. Manuela informiert auf der Website [kloster-notkersegg.ch/gottesdienste](http://kloster-notkersegg.ch/gottesdienste) oder unter 071 250 04 74

## Heiligkreuz

Donnerstags 9.00 (☺)

Sonntag 9.30 (☺)

—

So 7. April, 9.30 Uhr (☺)  
Predigt: Urszula Pfister

So 14. April, 9.30 Uhr (☺)  
Predigt: Raphael Troxler  
11 Uhr Albanischsprachiger Gottesdienst

So 21. April, 9.30 Uhr (☞)  
Predigt: Vreni Ammann

So 28. April, 9.30 Uhr (☺)  
Predigt: Urszula Pfister

—

Gottesdienste in Altersheimen  
bruggwald 51:

Fr 5. und 19. April, 16.15 Uhr (☞)  
Kommunionfeier

Pflegeheim Heiligkreuz:

Mi 3. April, 10.15 Uhr (☺)  
Kommunionfeier

## Wallfahrtskirche

Mittwochs 17.00 ☺

Freitags 17.00 ☺

—

Mo 1. April, 9.30 Uhr ☺

Predigt: P. Raffael Rieger

Sa 6. April, 17 Uhr ☺ Predigt: Urszula Pfister

Sa 13. April, 17 Uhr ☺ Predigt: P. Felix Strässle

Sa 20. April, 17 Uhr ☺ Predigt: Vreni Ammann

Sa 27. April, 17 Uhr ☺ Predigt: Urszula Pfister

—

### Gebete

Rosenkranz: täglich ausser samstags,  
16.30 Uhr

Lourdes-Rosenkranz: jeden 1. Mittwoch im  
Monat, 16 Uhr

Männerrosenkranz: Donnerstags, 19.45 Uhr

Eucharistische Anbetung: 1. Freitag im Monat  
(Herz-Jesu-Freitag) 16.15 Uhr

—

### Gesprächs- und Beichtangebot

Samstags 16.15–16.45 Uhr

6./20./27. P. Raffael Rieger, 13. P. Felix Strässle

## Schönstatt-Kapelle

Montags 19.00 ☺

—

### Gebete

Rosenkranz: täglich, 15 Uhr

Eucharistische Anbetung: montags,  
18–18.50 Uhr

—

### Beichte und Versöhnung

Nach Vereinbarung: P. Felix Strässle,

071 243 50 35, f.straessle@gmx.net;

P. Josef Hälg, 071 243 50 33; p.josephaelg@

schoenstatt.ch; P. Raffael Rieger,

071 243 50 34, raffael.rieger@kathsg.ch;

P. Paul Zingg, 071 243 50 31, p.zingg@

schoenstatt.net

## Rotmonten

Dienstags 9.00 ☺

Sonntags 11.00 ☺

—

So 7. April, 11 Uhr ☺

Predigt: Urszula Pfister

So 14. April, 11 Uhr ☺

Predigt: P. Raphael Troxler

So 21. April, 11 Uhr ☺

Predigt: Vreni Ammann

So 28. April, 11 Uhr ☺👤 Erstkommunion

Gestaltung: Team

18 Uhr Dankesfeier Erstkommunion

—

Gottesdienste im Altersheim Wienerberg

Do 4. April, 10 Uhr mit Elisabeth Weber

Do 25. April, 10 Uhr ☺ mit Vreni Ammann

—

Gottesdienste im Altersheim Rotmonten

Mi 3. April, 15 Uhr mit Pfr. Hansueli Walt

Mi 17. April, 15 Uhr ☺ mit Vreni Ammann

—

### Gebete

Ökumen. Quartiergebet: mittwochs,  
18.30 Uhr

## Kantonsspital

Donnerstags 11.00

Verschnuuf-Pause: Wort, Musik, Stille

—

So 7. April, 10 Uhr Evang.-ref. Gottesdienst

mit Einladung an alle, Empfang der

Krankenkommunion möglich

Maja Franziska Friedrich

Patientenbegleitdienst Zwingli

So 14. April, 10 Uhr ☺ Einladung an alle

Elmar Tomasi

Patientenbegleitdienst Dom

So 21. April, 10 Uhr ☺ Einladung an alle

Sepp Koller und Jürgen Konzili

Patientenbegleitdienst Bruggen

So 28. April kein Gottesdienst

## St.Gallen West-Gaiserwald

### St.Martin Bruggen

Mittwochs 7.30 ☺ (24.4., 9.00, Kapelle  
St.Wolfgang)

—

Mo 1. April, 9 Uhr ☺ Zelebrant: J. Konzili

Sa 6. April, 18 Uhr ☺ Predigt: I. Udeafor

So 7. April, 9 Uhr ☺ Predigt: I. Udeafor

18.15 Uhr ☺ Messa in italiano

Sa 13. April, 18 Uhr ☺ Predigt: I. Saric

So 14. April, 10.30 Uhr ☺ Predigt: R. Giger

18.15 Uhr ☺ Messa in italiano

Sa 20. April, 18 Uhr ☺ Predigt: A. Angele

So 21. April, 9 Uhr ☺ Predigt: A. Angele

Sa 27. April, 18 Uhr ☺ Predigt: R. Winter

So 28. April, 10.30 Uhr ☺ Predigt: R. Winter

18.15 Uhr ☺ Messa in italiano

—

Gottesdienste im Pflegeheim Bruggen

Di 16. April 10 Uhr ☺ Wortgottesfeier mit

Kommunion mit Seelsorger R. Winter

—

### Gebete

Rosenkranz: Montags, 16.30 Uhr

## Bruder Klaus Winkeln

Donnerstags 19.15 Uhr ☺ Pfarrkirche

Dienstag 30. April, 19.15 Uhr ☺ Bildkapelle

(Siehe Artikel auf Seite 32)

—

Mo 1. April, 10.30 Uhr ☺ Predigt: I. Konzili

Mi 3. April, 9 Uhr ☺ FMG-Gottesdienst

So 7. April, 10.30 Uhr ☺ Predigt: I. Udeafor

So 14. April, 9 Uhr ☺ Predigt: R. Giger

So 21. April, 10.30 Uhr ☺ Predigt: A. Angele

So 28. April, 10.30 Uhr ☺👤👤

Festgottesdienst mit Erstkommunion

Gestaltung: Pia Zweili und Ivan Saric

Musik: Lukas Haltmeier und Band

anschliessend Apéro

## Abtwil-St.Josefen

Dienstags 9.00 ☺☺ ausser 2. April

—

So 31. März, 9 Uhr ☺👤 Festgottesdienst

Musik: A.Noser

Predigt: Roman Giger

Mo 1. April, 10.30 Uhr ☺

Predigt: Ivan Saric

Di 2. April, Kein Gottesdienst

Sa 6. April, 18 Uhr ☺

Predigt: Ivan Saric

So 7. April, 10.30 Uhr ☺ Festgottesdienst zur

Erstkommunion,

10.20 Uhr Einzug mit dem Musikverein

Abtwil-St. Josefen

Predigt: Brigitta Schmid

Sa 13. April, 18 Uhr ☺

Predigt: Innocent Udeafor

So 14. April, 10.30 Uhr ☺

Predigt: Innocent Udeafor

Sa 20. April, Kein Gottesdienst

So 21. April, 9 Uhr ☺

Predigt: Roman Giger

Sa 27. April, 18 Uhr ☺

Predigt: Roman Giger

So 28. April, 10.30 Uhr ☺👤 und Gedächt-

nisgottesdienst, Musik: Waldpark-

ensemble Bischofszell

Predigt: Roman Giger

—

### Gebete

Eucharistische Anbetung: Montags, 7.30 Uhr

Rosenkranz: Dienstags, 9.30 Uhr, ausser

2. April

Laudes: Mittwochs, 6.30 Uhr

Schritt für Schritt: Donnerstag 18.4., 19.15 Uhr

## Engelburg

Mittwochs 9.00 ☺☺

(10.4. 9.30 Uhr im Senevita Oberhalden)

—

Mo 1. April, 9 Uhr ☺

Predigt: Ivan Saric

So 7. April, 9 Uhr ☺

Predigt: Ivan Saric

So 14. April, 9 Uhr ☺... und sonntags Kaffee

Predigt: Innocent Udeafor

Sa 20. April, 18 Uhr ☺

Roman Giger

So 21. April, 10.30 Uhr ☺ Erstkommunion

10 Uhr Besammlung beim Stoffladen,

Feierlicher Einzug mit der Musik-

gesellschaft Engelburg

Roman Giger, Prisca Feurer

So 28. April, 9 Uhr ☺ und Gedächtnis-

gottesdienst

Predigt: Roman Giger

—

### Gebete

Rosenkranz: samstags, 17 Uhr im Senevita  
Oberhalden

## Gottesdienste in anderen Sprachen

Mesha në gjuhë të tjera

其他语言的彌撒

Church services in other languages

S. Messe in altra lingua

Euharistijska slavija drugih  
jezicnih skupina

Msze święte obcojęzyczne

Eucaristia em outras linguas

Misas en otras lenguas

ஏனைய மொழிகளில் திருப்பலிகள்

ሥርዓተ ክምለኽ

Богослужіння іншими мовами.

Phụng vụ Thánh lễ bằng ngôn ngữ khác

### Albanisch/Shqip

E diela e dytë e muajit në ora 11:00  
mesha në gjuhën shqipe në Heiligkreuz  
(Iddastrasse)

Jeden 2. Sonntag im Monat um 11 Uhr

Messe in der Dreifaltigkeitskirche

Heiligkreuz (Iddastrasse)

Kontakt: 071 960 12 77,

Fischerstrasse 66, 8370 Sirmach

info@misioni.ch, tg.misioni.ch

### Chinesisch/華文

Kontakt/連絡: Rita Chen Baumann,  
041 850 41 18, ritachen@bluewin.ch

### Englisch/English

2nd Saturday of every month at 6 p.m.

in St.Otmar's church, Vonwilstrasse 11

2. Samstag im Monat um 18 Uhr

Kirche St.Otmar, Vonwilstrasse 11

Kontakt/Contact: Chika Uzor, 071 224 06 13,

Gallusstrasse 34, 9000 St.Gallen

chika.uzor@kathsg.ch

### Italienisch/Italiano

Ogni domenica

alle ore 09:30 presso la Cappella degli Angeli

(Schutzengelkapelle) sul Klosterplatz

alle ore 18:15 presso la chiesa St.Martin di

Bruggen

Ogni mercoledì e giovedì

alle ore 18:30 presso la chiesa di St.Fiden

Jeden Sonntag um 9.30 Uhr in der Schutz-

engelkapelle (Capp. d. Angeli) am Kloster-

platz und 18.15 Uhr in der Kirche Bruggen

Jeden Mittwoch und Donnerstag, 18.30 Uhr,

Kirche St.Fiden

Kontakt/Contatti:

MCI San Gallo-Rorschach, 071 244 59 29,

Rorschacher Strasse 105, 9000 St.Gallen

### Kroatisch/Hrvatski

Sveta misa u crkvi Svete Marije u Neudorfu

svake nedjelje u 18.00 sati

Jeden Sonntag um 18 Uhr, Messfeier in der

Kirche St.Maria Neudorf

Kontakt: 071 277 83 31,

Paradiesstrasse 38, 9000 St.Gallen

### Polnisch/Polski

Msza święta po polsku w każdą 1-szą niedzielę

miesiąca o godz. 11.00 w Kaplica domu

misyjnego Untere Waid, 9402 Mörschwil

Jeden 1. Sonntag im Monat um 11 Uhr in der

Kapelle des Missionshauses Untere Waid,

Messe mit Predigt

Kontakt: 071 868 79 83/079 588 80 56,

Ojciec Piotr Żaba MS, zabcia@bluewin.ch,

Missionshaus Untere Waid,

Rorschacherstrasse 4, 9402 Mörschwil

### Portugiesisch/Português

1 e 3 domingo do mês às 09.00 horas

na igreja «Wiborada-Kapelle» St.Georgen

1. und 3. Sonntag im Monat um 9 Uhr

in der Wiboradapelle St.Georgen

Kontakt/Contato: 071 422 74 70,

Tuchgasse 2, 9220 Bischofszell

port.mission01@bluewin.ch

mclp-suicaoriental.ch

### Spanisch/Español

Todos los domingos a las 11:30 h.

excepto el primer domingo de mes.

Jeden Sonntag um 11.30 Uhr

ausser 1. Sonntag im Monat.

Schutzengelkapelle, Klosterhof 2

Kontakt/Contacto:

Juan José Segarra Gomez, 071 222 03 38,

Webergasse 9, 9000 St.Gallen

mision.lengua.espanola@kathsg.ch

mision-espanola-sg.ch

### Tamilisch/தமிழ்மொழி

ஒவ்வொரு மாதத்தில் வரும் 4வது சனிக்கிழமை

பி.பு 16:00 மணி மாற்றங்கள் முன்கூட்டி

அறிவிக்கப்படும் புனித ஓட்டமார் தேவாலயம்,

Vonwilstrasse 11

Jeden 4. Samstag im Monat um 16 Uhr,

Änderungen werden angekündigt,

Kirche St.Otmar, Vonwilstrasse 11

Kontakt/தொடர்புகளுக்காக: 079 648 00 09,

Aemtlersstrasse 43, 8003 Zürich

### Tigrigna (Eritreer)/ትግርኛ

ሰንበት ድሕሪ ቅዳሴ ሰዓት 11 ቅ. ቀትሪ

አብ ቤተ-ክርስቲያን ቅዱስ ኦቶማር:

Vonwilstrasse 11

Nach Ankündigung am Sonntag um 11 Uhr,

Kirche St.Otmar, Vonwilstrasse 11

Kontakt/ተሌ: 076 391 79 08

ጎጠኝ ተወሳኝ. ሓይራታ: ተስፋ-አለም ጎብተማርያም

Tesfalem Habtemariam,

Wilerstrasse 31, 9630 Wattwil

tesfalemb86@gmail.com

### Ukrainisch/Українською

Кожну 4-у неділю місяця о 14.00 у церкві св.

Отмара за адресою: Vonwilstr. 11.

Jeden 4. Sonntag im Monat um 14 Uhr

in der Kirche St.Otmar, Vonwilstr. 11

Kontakt/Контакт: 079 394 84 59,

о. Олег Олексюк, oleksukoleg80@gmail.com

Oleh Oleksiuk, Flühhacherstr. 3, 5436 Würenlos

### Vietnamesisch/Tiếng Việt

Vào tuần thứ ba hàng tháng, lúc 15 giờ có lễ tại

Nhà thờ St.Otmar, Vonwilstrasse 11

Riêng tháng Một và tháng bảy: không có lễ

Jeden 3. Samstag im Monat um 15 Uhr,

Kirche St.Otmar, Vonwilstrasse 11

Kontakt/Liên lạc: 062 295 03 39,

Maihölderstrasse 8, 4653 Obergösgen